PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - RĘKAWICE OCHRONNE, Nr. artykułu: L2112XXY (Instrukcja oryginalna)

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.
Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.
OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Rękawice ochronne **L2112XXY** – dalej „rękawice" są wyprodukowane zgodnie z normą EN 388:2016+A1:2018;ENISO21420:2020+A1:2024
oraz Rozporządzeniem 2016/425. Rękawice są środkiem ochrony indywidualnej **kat. II** i **chronią dłonie przed zagrożeniami, których skutki są powierzchowne i nie zagrażają życiu ani zdrowiu użytkownika.** Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl
Rękawice nie są odporne na wnikanie wody.
Rękawice nie powinny mieć kontaktu z ogniem.
Rękawice produkowane są w rozmiarach 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Rozmiar rękawic powinien być zawsze dopasowany do dłoni użytkownika. Powinny być noszone podczas wykonywania prac, gdzie występuje niebezpieczeństwo uszkodzenia dłoni o powierzchownych skutkach. W przypadku uszkodzenia rękawic należy przerwać pracę i wymienić je na nowe.
Rękawice chronią tylko te części ciała, które okrywają.
Przed założeniem rękawiczek należy osuszyć dłonie, dopasować rękawice do palców, wnętrza dłoni i nadgarstka. Zdejmować rękawiczkę pociągając za mankiet. Aby osiągnąć maksymalny dostępny poziom ochrony w razie wypadku, rękawice te należy stosować w połączeniu z innymi wymienionymi powyżej środkami ochrony osobistej, które zapewniają ochronę obszarów ciała niechronionych przez te rękawice. Czynniki ryzyka mogą być różne w każdym środowisku, dlatego należy zidentyfikować zagrożenia, określić poziom ryzyka i upewnić się, że wybrano właściwy parametr środków ochrony osobistej, aby zminimalizować ryzyko
***UWAGA: Podane poziomy ochrony dotyczą tylko części dłoniowej rękawicy. Ważne są dla rękawic nowych, nie pranych i nie naprawianych. Wymieniony poziom ochrony bazuje na testie wykonanym zgodnie z definicjami zawartymi w normatywach na rękawicach nowych.**

EN 388
3121X

Zgodnie z normą EN 388, dla różnych zagrożeń spełnione są warunki:
– odporność na ścieranie - poziom **3** – odporność na przecięcie - poziom **1**
– odporność na rozdarcia - poziom **2** – odporność na przekłucie - poziom **1**
– TDM odporność na przecięcie - EN ISO 13997 (A-F) - poziom **X**
Oznaczenie "**X**" – dana pozycja nie została przetestowana.
Zgodnie z normą EN ISO 21420:2020 + A1:2024 spełnione są warunki:
- zręczność – poziom skuteczności 5
3,5 < PH < 9,5
UWAGA! Rękawice nie powinny być noszone jeśli istnieje ryzyko wplątania w ruchome części maszyn.
Czynniki zmniejszające skuteczność ochrony to:
a) przesiąkanie wody, **b)** działanie ognia lub gorących powierzchni, **c)** rozpuszczalniki, **d)** środki żrące, **e)** starzenie się materiału, **f)** wykorzystanie niezgodne z przeznaczeniem.

Materiały użyte do produkcji:

część dłoniowa	czarny: lateks, czerwony: poliester
część grzbietowa	czerwony: poliester
mankiet	poliester
obszycie	poliester

Wyrób nie zawiera elementów ze skór pochodzenia zwierzęcego.
Rękawice zawierają kauczuk naturalny, który może wywołać reakcje alergiczne. W takim przypadku należy zaprzestać użytkowania produktu i skonsultować się z lekarzem.
Używaczłyko zgodnie z przeznaczeniem.
Nie można jednoznacznie określić okresu przydatności do użycia. Przed każdym użyciem sprawdzić stopień zużycia rękawic. Produkt jest przydatny do użycia nie dłużej niż do momentu stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych. Po zakończeniu okresu użytkowania rękawice należy zutylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
UWAGA! W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, przetarć, pęknięć, dziur, rozerwania, rękawice trzeba przydatność do użycia.
CZYSZCZENIE, KONSERWACJA:

1.	**Nie prać**
2.	**Nie wybielać / nie chlorować**
3.	**Nie suszyć w suszarce bębnowej**
4.	**Nie prasować**
5.	**Nie czyścić chemicznie**

Do czyszczenia rękawic nie używać materiałów ściernych, drapiących lub żrących.
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT:
Długotrwałe pozostawanie w wilgoci i/lub wysokiej temperaturze (słońce) wpływa na zmianę właściwości produktu, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.
Przechowywać w miejscach suchych, wentylowanych, chronić przed słońcem i wysoką temperaturą. Transportować w opakowaniu foliowym.

Oznaczenia rękawic: znak „LAHTI PRO", znak zgodności CE, nr. artykułu, rozmiar, miesiąc/rok produkcji, piktogram i stopnie odporności na zagrożenia mechaniczne, piktogram „Czytaj instrukcję", piktogramy dotyczące sposobu czyszczenia i konserwacji, numer seryjny – zakończony literami ZDI.
Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności: nr 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

EN Article number = **L2112XXY** (where: XX – size: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – way of packing/selling the product: P – loose pair, K – pair on card, W - 12 pairs loose in a plastic bag, Z - 12 pairs on card in a plastic bag)
DE Artikelnummer = **L2112XXY** (wobei: XX – Größe: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – Verpackungsart/ Verkaufsart: P - ein loses Paar, K - ein Paar auf einem Blatt, W - 12 Paar lose oder in einem Kunststoffsack, Z - 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststoffsack)
PL Nr. artykułu = **L2112XXY** (gdzie: XX – rozmiar: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – sposób pakowania/ sprzedaży: P - para luzem, K - para na karcie, W - 12 par luzem w worku foliowym, Z - 12 par na karcie w worku foliowym)
RU № товара = **L2112XXY** (где: XX – размер: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – способ упаковки / продажи: P - пара россыпью, K - пара с этикеткой, W - 12 пар россыпью в полиэтиленовом пакете, C - 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)
RO Nr. articol = **L2112XXY** (unde: XX – mărime: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – mod de ambalare/ vânzare: P – pereche cu amănuntul, K – pereche pe hârtie, W - 12 perechi cu bucata în sac de folie, Z - 12 perechi pe hârtie în sac de folie)
LT Prekės nr. = **L2112XXY** (XX – dydis: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – pakavimo/pardavimo būdas: P – viena pora atskirai, K – viena pora viename lape W - 12 porų plastikiniame maišelyje, Z - 12 porų lape, plastikiniame maišelyje)
UK № товару = **L2112XXY** (де: XX – розмір: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – спосіб упаковки / продажі: P - пара розсипом, K - пара з етикеткою, W - 12 пар розсипом у поліетиленовому пакеті, Z - 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)
HU Cikkszám = **L2112XXY** (ahol: XX – méret: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – kiszerelési/értékesítési mód: P – pár ömlesztve, K – párosítva, W – fóliazsákba csomagolt 12 pár ömlesztve, Z – fóliazsákba csomagolt 12 pár párosítva)
LV Artikel Nr = **L2112XXY** (kur: XX – izmērs: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – pakošanas/pārdošanas veids: P – atsevišķs pāris, K – pāris kartē, W - 12 atsevišķi pāri plēves maisā, Z - 12 pāri kartē plēves maisā)
ET Kaubaartikli nr = **L2112XXY** (kus: XX – suurus: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – pakendamis/müügiviis: P - paarlahtiselt, K –paartootekaardil, W - 12 paarilahtiselt kilekotis, Z - 12 paaritootekaardil kilekotis)
BG № на артикула = **L2112XXY** (където: XX – размер: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – начин на пакетиране/ продажба: P – чифт по отделно, K – чифт на лист, W - 12 чифта по отделно в найлонов плик, Z - 12 чифта на лист в найлонов плик)
CS Č. zboží = **L2112XXY** (kde: XX – velikost: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – způsob balení / prodeje: P – pár volně, K – pár na lepence, W - 12 pár volně ve fóliovém sáčku, Z - 12 párů na lepence ve fóliovém sáčku)
SK Č. tovaru = **L2112XXY** (pri čom: XX – veľkosť: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 11 Y – spôsob balenia / predaja: P – pár voľne, K – pár na lepenke, W - 12 pár voľne vo fóliovom vrecku, Z - 12 párov na lepenke vo fóliovom vrecku)
SL Št. izdelka = **L2112XXY** (pomen simbolov: XX – velikost: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, Y – način pakiranja/prodaje: P – ločeno pakiran par, K – par na kartonu, W – 12 parov v plastični vrečki, Z – 12 parov na
HR Br. artikla = **L2112XXY** (objašnjenje: XX- veličina: 7, 8, 9,10,11,Y-vrsta pakiranja/prodaje: P – par rinfuza, K - par na kartonu, W -12 par u plastičnoj vrećici, Z -12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)
BS Br. artikla = **L2112XXY** (objašnjenje: XX- veličina: 7, 8, 9,10,11,Y-vrsta pakovanja/prodaje: P – par rinfuza, K - par na kartonu, W -12 par u plastičnoj vrećici, Z -12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)

PROFIX Sp. z o.o.
ul. Marywilska 34
03-228 Warszawa
Polska
www.lahtipro.com
prx@profix.com.pl

Kat. II
Cat. II
3121X

Імпортер:
ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ
вул. Червоноткацька 91, тел. (044) 223-38-79
www.profix-ukraine.com.ua
Обов'язковій сертифікації підлягає.
Термін придатності обмежений.
Вміст шкідливих речовин відсутній.
Зберігати за звичних умов.
Використовувати за призначенням.

Distribuitor:
ROMPROFIX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5,
Resița, Caras-Severin, ROMANIA
+40 359-446-700,
www.romprofix.ro

V7.28.05.2025

L2112XXY **www.lahtipro.com**

EN USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES, Article Number: L2112fXXY (Original text translation)

READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.
Keep these instructions for future reference.
WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

Protective gloves **L2112**XXY hereinafter the "gloves" are manufactured in accordance with the EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 and Regulation 2016/425. **Gloves are** an item of personal protection equipment **cat. II** and **they protect hands against superficial effects of mechanical injuries being harmless to user's health and life.** The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl
The gloves are not resistant to water penetration.
The gloves should not come into contact with fire.
The gloves are available in size 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. The size of gloves should always fit user's hands well. They should be worn during work when hands are exposed to mechanical hazards with superficial effect. If the gloves are damaged stop working and replace the gloves with a new pair.
The gloves provide protection only to the parts of the body they cover.
Before putting on gloves, dry your hands and adjust the gloves to fit your fingers, palms, and wrists. Remove the gloves by pulling on the cuff. To achieve the maximum available level of protection in case of an accident, these gloves should be used in conjunction with other personal protective equipment listed above, which provide protection to areas of the body not covered by these gloves. Risk factors may vary in each environment; therefore, hazards should be identified, the level of risk determined, and it should be ensured that the appropriate set of personal protective equipment is selected to minimize the risk.
NOTE: The protection levels provided refer only to the palm surface of the glove. They apply to brand new, unwashed and unrepaired gloves. The protection level mentioned bases on the test performed on new gloves in accordance with the standard requirements.
According to the EN 388 standard, for different risks the gloves meet the following requirements:
– abrasion resistance - level **3** – cut resistance - level **1**
– tear resistance - level **2** – puncture resistance – - level **1**
– TDM cut resistance - EN ISO 13997 (A-F) - level **X**
"**X**" mark - a given item was not tested
According to the EN ISO 21420:2020+A1:2024 standard the following requirements are met:
- dexterity rate – performance level 5
3.5 < PH < 9.5

EN 388
3121X

WARNING! Do not wear the gloves if there is a risk of entangling in the moving parts of machines.
The factors that reduce the protection level include:
a) water penetration, **b)** fire and hot surfaces, **c)** solvents, **d)** caustic agents, **e)** material aging, **f)** misuse.
Materials used to manufacture the product:

palm part	black: latex, red: polyester
back part	red: polyester
cuff	polyester
binding	polyester

The product does not contain any components of animal leather.
The glove contains natural rubber, which may cause allergic reactions. In such case, stop wearing the product and consult a physician.
For intended use only.
The shelf life cannot be clearly determined. Check the gloves for damage before each use. The product remains suitable for use until any mechanical damage is found. Once the gloves are no longer in use, dispose of them complying with the valid environmental regulations.
NOTE! In case of any mechanical damage, wearing out of gloves, cracks, holes, tear, the gloves lose their suitability for use.
MAINTENANCE:

1.	**Do not wash**
2.	**Do not bleach / do not chlorinate**
3.	**Do not tumble dry**
4.	**Do not iron**
5.	**Do not dry clean**

Do not use any abrasive, scratching or caustic materials to clean the gloves.
STORAGE AND TRANSPORT:
Long-term exposure to moisture and/or high temperatures (sunlight) changes the product properties, for which the manufacturer cannot be held liable.
Store in a dry, well-ventilated place away from sunlight and high temperature. Transport in plastic bags.
Marking of the gloves: "LAHTI PRO" mark, CE mark, article number, size, month/year of manufacture, serial number ending with ZDI.
"read the instructions" pictogram, pictograms showing the methods of cleaning and maintenance.
Notified body responsible for conformity assessment No. 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - ПЕРЧАТКИ ЗАЩИТНЫЕ, № артикула: L2112XXY (Перевод оригинальной инструкции)

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.
Храните инструкцию для возможного применения в будущем.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.

Перчатки защитные **L2112**XXY – дальше „перчатки" – произведены согласно европейским стандартам EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 и Постановления 2016/425. **Перчатки являются средством индивидуальной защиты категории II и защищают ладони от опасности повреждения в результате поверхностного воздействия (небольшие порезы, царапины, ссадины).** Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.pl
Перчатки не устойчивы к проникновению воды.
Перчатки не должны иметь контакта с огнём.
Перчатки имеют 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL размер. Размер перчатки обязательно должен соответствовать величине ладони пользователя. Перчатки необходимо носить во время выполнения работ, при которых имеется опасность повреждения ладони в результате поверхностного воздействия. В случае повреждения перчатки, следует прекратить работу и заменить их новыми.
Перчатки защищают только те части тела, которые закрыты ними.
Перед надеванием перчаток высушите руки и подгоните перчатки по пальцам, ладоням и запястьям. Снимайте перчатки, потянув за манжету. Чтобы достичь максимального доступного уровня защиты в случае аварии, эти перчатки следует использовать вместе с другими средствами индивидуальной защиты, перечисленными выше, которые обеспечивают защиту участков тела, не покрытых этими перчатками. Факторы риска могут различаться в каждой среде; поэтому необходимо идентифицировать опасности, определить уровень риска и убедиться, что выбран соответствующий комплект средств индивидуальной защиты для минимизации риска.
ВНИМАНИЕ: Указанные уровни защиты относятся только к ладонной части перчатки. Действительны только для новых, не стиранных, не бывших в ремонте перчаток. Указанный уровень защиты основывается на испытании новых перчаток, выполненном в соответствии с определениями, содержащимися в нормативах.вых рукавиц, выполненном в соответствии с определениями, содержащимися в нормативах.

EN 388
3121X

В соответствии со стандартом EN 388, для разных видов опасности соблюдены следующие условия:
– стойкость к истиранию - уровень **3** – стойкость к разрезанию - уровень **1**
– прочность на раздирание - уровень **2** – стойкость к проколу - уровень **1**
– TDM стойкость к разрезанию - EN ISO 13997 (A-F) - уровень **X**
Обозначение "**X**" – данная позиция не была протестирована.
В соответствии со стандартом EN ISO 21420:2020 + A1:2024 соблюдены следующие условия:
- ловкость руки – уровень эффективности 5
3,5 < PH < 9,5
ВНИМАНИЕ! Перчатки не должны применяться, если имеется опасность запутывания в вращающиеся элементы машин.
Факторы, снижающие эффективность защиты:
a) просачивание воды, **б)** воздействие огня или горячей поверхности, **в)** растворители, **г)** едкие вещества, **д)** старение материала, **е)** применение не по назначению.
Материалы, применённые для изготовления:

ладонная часть	черный: латекс, красный: полиэстер
тыльная часть	красный: полиэстер
манжеты	полиэстер
обшивка	полиэстер

Изделие не содержит элементов из кожи животных.
Перчатки содержат натуральный каучук, который может вызывать аллергические реакции. В этом случае следует немедленно прекратить применение изделия и проконсультироваться у врача.
Применять только по назначению.
Срок годности не может быть четко определен. Перед каждым применением следует проверить степень износа рукавиц. Изделие пригодно к использованию только до момента выявления механических повреждений. Поле окончания срока эксплуатации рукавиц необходимо их утилизировать в соответствии с принципами охраны окружающей среды.
ВНИМАНИЕ! В случае каких-либо механических повреждений, протёршихся мест, трещин, дыр, разрывов рукавицы становится непригодными к применению.
ЧИСТКА, УХОД:

1.	**Не стирать**
2.	**Не отбеливать /Не хлорировать**
3.	**Не сушить в сушильной машине**
4.	**Не гладить**
5.	**Химическая чистка запрещена**

Не применять для чистки рукавиц абразивных, царапающих или едких материалов.
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА:
Длительное содержание в условиях влажности и/или высокой температуры (солнце) влияет на изменение свойств изделия и производи-тель не несёт за это ответственности.
Хранить в сухом, вентилируемом месте, защищать от солнечных лучей и высокой температуры. Транспортировать в плёночной упаковке.
Маркировка рукавиц: обозначение «LAHTI PRO», символ CE, номер артикула, размер,месяц/год изготовления, пиктограмма и степени стойкости к механическим воздействиям, пиктограмма «Читать инструкцию», пиктограммы относящиеся к чистке и уходу, серийный номер – заканчивается буквами ZDI.
Уполномоченный орган, ответственный за оценку соответствия № 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

DE GEBRAUCHSANLEITUNG - SCHUTZHANDSCHUHE, Artikelnummer: L2112XXY (Übersetzung der Originalanleitung)

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENAU DURCH.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.
WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Schutzhandschuhe **L2112**XXY – weiterhin „Handschuhe" genannt, wurde gemäß den Normen EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 und Verordnung 2016/425. **Die Handschuhe gehören zur persönlichen Schutzausstattung der Kategorie II. Sie schützen die Hände vor Gefahren mit oberflächlichen Folgen, die keine Gefahr für Leben und Gesundheit des Benutzers darstellen.** Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl
Die Handschuhe sind gegen die Wasserdurchdringung nicht beständig.
Kontakt der Handschuhe mit Feuer vermeiden.
Die Handschuhe werden in der Größe 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL hergestellt. Die Handschuhgröße sollte immer der Handgröße des Nutzers angepasst sein. Sie sollten bei allen Arbeiten getragen werden, bei denen die Gefahr einer oberflächlichen Handverletzung besteht. Bei einer Beschädigung der Handschuhe, sollte die Arbeit unterbrochen und diese gegen neue ausgetauscht werden.
Die Handschuhe schützen nur die Körperteile, die sie bedecken.
Vor dem Anziehen der Handschuhe sollten die Hände getrocknet und die Handschuhe an Finger, Handflächen und Handgelenke angepasst werden. Ziehen Sie die Handschuhe aus, indem Sie am Bündchen ziehen. Um das maximal verfügbare Schutzniveau im Falle eines Unfalls zu erreichen, sollten diese Handschuhe in Verbindung mit anderen oben aufgeführten persönlichen Schutzausrüstungen verwendet werden, die Schutz für Körperbereiche bieten, die von diesen Handschuhen nicht abgedeckt werden. Risikofaktoren können in jeder Umgebung variieren; daher sollten Gefahren identifiziert, das Risikoniveau bestimmt und sichergestellt werden, dass das geeignete Set an persönlicher Schutzausrüstung ausgewählt wird, um das Risiko zu minimieren.
ACHTUNG: Die angegebenen Schutzgrade gelten nur für den Handteil des Handschuhs. Sie sind für neue Handschuhe geltend, die noch nicht gewaschen und repariert wurden. Der angegebene Schutzgrad beruht auf dem Test durchgeführt gem. den Definitionen, die in den Normativen auf den neuen Handschuhen enthalten sind.
Es werden gem. der Norm EN 388 für unterschiedliche Gefahren die nachfolgenden Bedingungen erfüllt:
– Reibfestigkeit - Stufe **3** – Schnittfestigkeit - Stufe **1**
– Reißfestigkeit - Stufe **2** – Stichfestigkeit - Stufe **1**
– TDM Schnittfestigkeit - EN ISO 13997 (A-F) - Stufe **X**
X-Kennzeichnung – nicht getestet
Gem. der Norm EN ISO 21420:2020 + A1:2024 werden die nachfolgenden Bedingungen erfüllt:
- Geschicklichkeit – Schutzgrad 5
3,5 < PH < 9,5
ACHTUNG! Die Handschuhe nicht tragen, wenn es das Risiko der Verwickelung in die bewegliche Maschinenteile besteht.

EN 388
3121X

Die Faktoren, die den Schutzgrad der Handschuhe verringern:
a) das Wasserdurchdringung, **b)** die Einwirkung von Feuer oder heißen Oberflächen, **c)** Lösungsmittel, **d)** ätzende Mittel, **e)** Materialalterung, **f)** unbestimmungsgemäße Nutzung.
Die für Herstellung eingesetzten Stoffe:

Handteil	schwarz: Latex, rot: Polyester
Handoberteil	rot: Polyester
Manschette	Polyester
Besatz	Polyester

Das Produkt enthält keine Elemente aus Tierleder.
Der Handschuh enthält natürlichen Kautschuk, der allergische Reaktionen auslösen kann. In solchem Fall sollte die Nutzung des Produktes eingestellt und ein Arzt aufgesucht werden.
Nur bestimmungsgemäß anwenden.
Die Haltbarkeit kann nicht eindeutig bestimmt werden. Vor jedem Gebrauch ist der Abnutzungsgrad der Handschuhe zu überprüfen. Das Produkt eignet sich zum Gebrauch nur zum Moment der Feststellung der mechanischen Schäden. Nach Gebrauch sind die Handschuhe entsprechend den Umweltschutzvorschriften zu entsorgen.
ACHTUNG! Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, durchgescheuerten Stellen, Rissen, Löchern und zerrissenen Stellen, dürfen die Handschuhe nicht mehr benutzt werden.
WARTUNG:

1.	**Nicht waschen**
2.	**Nicht bleichen /Nicht chloren**
3.	**In Trockenmaschinen nicht trocknen**
4.	**Nicht bügeln**
5.	**Nicht chemisch reinigen**

Bei der Reinigung der Handschuhe keine scheuernden, kratzenden oder ätzenden Mittel verwenden.
LAGERUNG UND TRANSPORT:
Eine langfristige Lagerung/Nutzung bei Feuchte und/oder hoher Temperatur hat einen Einfluss auf die Produkteigenschaften, wofür der Hersteller nicht haftet.
An trockenen, belüfteten Plätzen lagern, vor Sonne und hoher Temperatur schützen. In Folienverpackung transportieren.
Kennzeichnung der Handschuhe: Zeichen „LAHTI PRO", Konformitätszeichen CE, Artikelnummer, Größe, Produktionsdatum, Piktogramm und Schutzgrade gegen mechanische Gefahren, Piktogramm „Gebrauchsanleitung lesen", Piktogramme zur Reinigung und Wartung, Seriennummer – abgeschlossen mit den Buchstaben ZDI.
Benannte Stelle für die Konformitätsbewertung Nr. 2777 teilt:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - MĂNUȘILE DE PROTECȚIE, Nr. articol L2112XXY (Traducere din instrucțiunea originală)

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL TREBUIE SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi pe viitor.
ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenționările referitoare la siguranță și toate indicațiile legate de utilizarea în condiții de siguranță.

Mănușile de protecție **L2112**XXY – în continuare „mănușile", sunt fabricate în conformitate cu standardele EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 și Regulamentul 2016/425. **Mănușile sunt un mijloc de protecție individuală din cat. II și prote protejează mâinile împotriva pericolelor care au efect de suprafață și nu pun în pericol viața sau sănătatea utilizatorului.** Adresa de internet la care poate fi accesată declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl
Mănușile nu sunt rezistente la pătrunderea apei.
Mănușile nu trebuie să intre în contact cu focul.
Mănușile sunt produse cu mărimea 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Mărimea mănușii trebuie să fie mereu adaptată la mâna utilizatorului. Trebuie purtate atunci când se efectuează lucrări, în care există pericolul de gafectare a mâinii cu efecte de suprafață. În caz de deteriorare a mănușilor trebuie să întrerupeți lucrul și să le schimbați cu unele noi.
Mănușile protejează doar acele părți din corp pe care le acoperă.
Înainte de a pune mănușile, uscați-vă mâinile și ajustați mănușile pentru a se potrivi degetelor, palmelor și încheieturilor. Scoateți mănușile trăgând de manșetă. Pentru a atinge nivelul maxim disponibil de protecție în caz de accident, aceste mănuși trebuie utilizate împreună cu alte echipamente de protecție personală enumerate mai sus, care oferă protecție zonelor corpului neacoperite de aceste mănuși. Factorii de risc pot varia în fiecare mediu; prin urmare, pericolele trebuie identificate, nivelul de risc determinat și trebuie asigurat că este selectat setul adecvat de echipamente de protecție personală pentru a minimiza riscul.
ATENȚIE: Nivelul de protecție indicat se referă doar la partea din mânușă care acoperă palma. Este important pentru mănușile noi care nu au fost spălate și nu au fost reparate. Nivelul de protecție menționat se bazează pe un test efectuat în conformitate cu definițiile incluse în actele normative pentru mănușile noi.
În conformitate cu standardul EN 388, pentru diferite pericole sunt îndeplinite condițiile:
– rezistență la frecare - nivel **3** – rezistență la tăierere - nivel **1**
– rezistență la rupere - nivel **2** – rezistență la înțepare - nivel **1**
– TDM rezistență la tăierere - EN ISO 13997 (A-F) - nivel **X**
Semnul "**X**" – poziția respectivă nu a fost testată
În conformitate cu standardul EN ISO 21420:2020 + A1:2024 sunt îndeplinite condițiile:
- dexteritate – nivel eficacitate 5
3,5 < PH < 9,5
ATENȚIE! Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există pericolul că se vor incurca în părțile în mișcare din mașini.
Factorii care diminuează eficacitatea de protecție sunt:
a) pătrunderea apă, **b)** acțiune foc sau suprafețe fierbinți, **c)** diluanți, **d)** substanțe corozive, **e)** îmbătrânire material, **f)** utilizare neconformă cu destinația.

EN 388
3121X

Materiale folosite pentru producție:

parte palmă	negru: latex, roșu: poliestru
parte dorsală	roșu: poliestru
manșetă	poliestru
tiv	poliestru

Produsul nu conține piese din piele de provenență animală.
Mănușa conține cauciuc natural, care poate provoca reacții alergice. În acest caz trebuie să încetați să folosiți produsul și să apelați la sfatul unui medic.
Folosiți doar conform cu destinația.
Perioada de valabilitate nu poate fi determinată clar. Înainte de fiecare utilizare verificați gradul de uzură al mănușilor. Produsul poate fi utilizat doar până în momentul în care constatați deteriorări mecanice. După ce s-a terminat perioada de utilizare a mănușile trebuie să le reciclați în conformitate cu regulile de protecție a mediului.
ATENȚIE! În caz de constatare a oricăror deteriorări mecanice, frecări, crăpături, găuri, ruperi mănușile își pierd calitățile adecvate pentru utilizare.
MOD DE ÎNTREȚINERE:

1.	**Nu spălați**
2.	**Nu folosiți înălbitor/ Nu folosiți clorul**
3.	**Nu uscați în uscător**
4.	**Nu călcați**
5.	**Nu curățați chimic**

Nu folosiți materiale abrazive, aspre sau corozive entru a curăța mănușile.
DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:
Expunerea îndelungată la umiditate și/sau temperatură ridicată (soare) are impact asupra proprietăților produsului, pentru care producătorul nu este responsabil.
A se depozita în locuri uscate, aerisite, ferite de acțiunea razelor solare și de temperatură ridicată. A se transporta în ambalajul de folie.
Marcare mănuși: semn „LAHTI PRO", marcaj conformitate CE, nr. articol, mărime, luna/an fabricație, pictogramă și grade de rezistență la pericole mecanice, pictogramă „Citiți instrucțiuni", pictograme referitoare la modul de curățare și întreținere, număr de serie – la sfârșit sunt trecute literele ZDI.
Organism notificat responsabil pentru evaluarea conformității nr. 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

SL NAVODILA ZA UPORABO – ZAŠČITNE ROKAVICE, Št. izdelka: L2112XXY (Izvirna navodila za uporabo)

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI ZA UPORABO.
Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.
OPOZORILO! Pozorno preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Zaščitne rokavice **L2112**XXY so osebna varovalna oprema kat. II in varujejo dlani pred nevarnostmi, katerih posledica so površinske poškodbe, ki pa ne predstavljajo tveganja za življenje ali zdravje uporabnika. Ustrezajo zahtevam standardov EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 in Uredbe 2016/425. Naslov spletne strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.pl
Rokavice niso vodoodporne. Rokavice niso ognjevarne.
Rokavice so proizvedene v velikostih 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Velikost rokavic mora biti vedno prilagojena velikosti dlani uporabnika. Rokavice je treba nositi med opravljanjem del, pri katerih obstaja tveganje za nastanek površinskih poškodb dlani. V primeru poškodbe rokavic je treba prekiniti z delom in jih zamenjati za nove.
Rokavice ščitijo samo tiste dele telesa, katere prekrivajo.
Preden nadenete rokavice, si osušite roke in rokavice prilagodite prstom, dlani in zapestju. Rokavice snemajte tako, da jih potegnete za manšeto. Za dosego največje možne ravni zaščite v primeru nesreče je treba te rokavice uporabljati skupaj z drugimi zgoraj navedenimi osebnimi zaščitnimi sredstvi, ki ščitijo dele telesa, ki jih rokavice ne pokrivajo. Dejavniki tveganja se lahko razlikujejo v vsakem okolju, zato je treba prepoznati nevarnosti, določiti raven tveganja in zagotoviti, da je izbran ustrezen komplet osebne varovalne opreme za zmanjšanje tveganja.
POZOR: Navedeni zaščitni nivoji veljajo samo za dlančni del rokavice. Veljajo za nove, neoprane in brezhibne rokavice. Navedeni zaščitni nivo temelji na preizkusu, ki je bil v skladu s standardi opravljen na novih rokavicah.
V skladu s standardom EN 388 so za različna tveganja izpolnjeni naslednji pogoji:
– odpornost na abrazo – razred **3** – odpornost na prerez – razred **1**
– odpornost na trganje – razred **2** – odpornost na prebod – razred **1**
– TDM odpornost na prerez – ISO 13997 (A–F) – razred **X**
Oznaka X – za dano postavko ni bil opravljen preizkus.
V skladu s standardom EN ISO 21420:2020 + A1:2024 so izpolnjeni naslednji pogoji:
- spretnost – razred učinkovitosti 5
3,5 < PH < 9,5
POZOR! Rokavic ne smete nositi v primeru nevarnosti zapletanja v gibljive dele strojev.
Dejavniki, ki zmanjšujejo učinkovitost zaščite, so:
a) pronicanje vode, **b)** izpostavljenost ognju ali vročim površinam, **c)** topila, **d)** jedka sredstva, **e)** staranje materiala, **f)** neustrezna uporaba.
Uporabljeni materiali:

del dlani	črno: lateks, rdeča: poliester
hrbtni del roke	rdeča: poliester
manšeta	poliester
hem	poliester

EN 388
3121X

Izdelek ne vsebuje delov iz kož živalskega izvora.
Rokavica vsebuje naravni kavčuk, ki lahko povzroči alergijski odziv. V tem primeru je treba prenehati z uporabo izdelka in se posvetovati z zdravnikom.
Uporabljajte izdelek v skladu z njegovim namenom.
Rok uporabnosti ni mogoče jasno določiti. Pred vsako uporabo preverite stanje obrabe rokavic. Izdelek je primeren za uporabo do pojavitve mehanskih poškodb. Ko rokavice niso več primerne za uporabo, jih odstranite v skladu z načeli varstva okolja.
**POZOR! V primeru kakršnih koli mehanskih poškod

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - РУКАВИЧКИ ЗАХИСНІ, Номер виробу: L2112XXY (Переклад оригінальної інструкції)

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРИСТУВАТИСЬ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЬ З ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма вказівками щодо техніки безпеки при експлуатації.

Рукавиці захисні, **L2112**XXY – далі „рукавиці", виробленні згідно європейськими стандартам EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 і Регламентом 2016/425. **Рукавиці є засобом індивідуального захисту, що належить до категорії II і захищає долоні від небезпеки, зв'язаної з поверхневою механічною дією, яка не загрожує життю і здоров'ю користувача.** Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahtipro.pl

Рукавиці не є відпорними на проникання води.

Рукавиці не повинні мати контакту з вогнем.

Рукавиці виготовляються розміром 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Розмір рукавиць обов'язково повинен відповідати величині долоні користувача. Необхідно носити їх під час виконання робіт, при яких існує небезпека поверхневого пошкодження долоні. В випадку пошкодження рукавиць, слід припинити роботу і замінити їх новими.

Рукавиці захищають лише закриті ними частини тіла.

Перед надяганням рукавичок висушіть руки та підгоніть рукавички по пальцях, долонях і зап'ястях. Знімайте рукавички, тягнучи за манжету. Щоб досягти максимального другого рівня захисту у разі аварії, ці рукавички слід використовувати разом з іншими засобами індивідуального захисту, переліченими вище, які забезпечують захист діянок тіла, не покритих цими рукавичками. Фактори ризику можуть відрізнятися в кожному середовищі; тому слід ідентифікувати небезпеки, визначити рівень ризику та переконатися, що обрано відповідний набір засобів індивідуального захисту для мінімізації ризику.

УВАГА: Вказаний рівень захисту відноситься лише до долонної частини рукавиці. Відноситься лише до нових, не праних, не ремонтованих рукавиць. Вказаний рівень захисту визначений на основі випробування (тесту), виконаного відповідно до визначень, що містяться в нормативах для нових рукавиць.

Відповідно до стандарту EN 388 для різних видів небезпеки запевнено наступні вимоги:

– стійкість на стирання - рівень **3**
– стійкість до розрізання - рівень **1**
– міцність на роздирання - рівень **2**
– стійкість до проколу - рівень **1**
– TDM стійкість до розрізання - EN ISO 13997 (A-F)- рівень **X**

Позначення "**X**" – дана позиція не пройшла тесту.

Відповідно до стандарту EN ISO 21420:2020+A1:2024 запевнено наступні вимоги:
- зручність виконання дій рукою – рівень ефективності 5
3,5 < PH < 9,5

УВАГА! Рукавиці не повинні використовуватись, якщо існує небезпека вплутування в рухомі частини машин.

Фактори, що зменшують ефективність захисту:
a) просякання водою, **б)** дія вогню або гарячої поверхні, **в)** розчинники, **г)** їдкі речовини, **д)** старіння матеріалу, **е)** використання не по призначенню.

EN 388
3121X

Використані для виготовлення матеріали:

долонна частина	чорний: латекс, червоний: поліестер
задня сторона	червоний: поліестер
манжети	поліестер
обшивка	поліестер

Виріб не має елементів, виготовлених зі шкіри тварин.

Матеріали, використані для виготовлення рукавиць, в загальному не викликають подразнення шкіри або алергічної реакції. Можуть, однак, трапляться індивідуальні випадки такої реакції. В цьому випадку слід негайно припинити користування виробом і проконсультуватись з лікарем.

Використовувати лише по призначенню.

Термін придатності точно визначити неможливоВикористовувати лише за призначенням. Перед кожним використанням необхідно перевірити рівень зношення рукавиць. Виріб є придатний до використання лише до моменту виникнення механічних пошкоджень. Після закінчення терміну експлуатації рукавиці необхідно утилізувати відповідно принципів охорони навколишнього середовища.

УВАГА! В випадку наявності будь-яких механічних пошкоджень, протертих і потрісканих місць, дір, розірвання рукавиці втрачають придатність для використання.

ДОГЛЯД:

1.		**Не прати**
2.		**Не відбілювати/ не хлорувати**
3.		**Не сушити в сушильній машині**
4.		**Не прасувати**
5.		**Не чистити хімічним способом**

Не вживати для чищення рукавиць абразивних, дряпучих або їдких матеріалів.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ:

Тривале утримання в умовах вологи і/або високої температури (на сонці) має вплив на зміну властивостей виробу і виробник не несе за це відповідальності.

Зберігати в сухому, провітрюваному місці, захищати від сонячних променів і високої температури. Транспортувати в плівковій упаковці.

Маркування рукавиць: позначення „LAHTI PRO", символ CE, номер виробу, розмір, місяць/рік виготовлення, піктограма і ступені стійкості на механічну дію, піктограма "Читати інструкцію", піктограми, що стосуються до чистки і догляду, серійний номер - закінчується буквами ZDI.

Призначений орган, відповідальний за оцінку відповідності 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - VÉDŐKESZTYŰ, Cikkszám: L2112XXY (Eredeti útmutató fordítása)

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.
Őrizze meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.
FIGYELMEZTETÉS! Az összes biztonságra vonatkozó figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes útmutatót elolvasni.

Az **L2112**XXY védőkesztyű **II. kategóriájú**– a továbbiakban „kesztyű" gyártása az EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 szabványoknak és a 2016/425 rendelete megfelelően történik **személyi védőfelszerelés és megvédi a tenyeret a felületes sérülések ellen (apró sérülések, horzsolások).** Az internetcím, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahtipro.pl

A kesztyű nem áll ellen a víz átszivárgásának.

A kesztyű nem áll ellen a tűznek.

A kesztyűk gyártása 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL méretben történik. A kesztyű méretét mindig hozzá kell igazítani a felhasználó tenyerének a nagyságához. A kesztyűt minden olyan munkavégzés során viselni kell, mely a tenyér esetleges felületi sérüléseivel fenyeget. A kesztyű sérülése esetén felbe kell szakítani a munkát és azt újra kell cserélni.

A kesztyű csak a test azon részét védi, melyet eltakar.

A kesztyű felhúzása előtt szárítsa meg a kezét, és igazítsa a kesztyűt az ujjakhoz, a tenyérhez és a csuklóhoz. A kesztyűt a mandzsettájánál fogva húzza le. A baleset esetén elérhető maximális védelem érdekében ezeket a kesztyűket más, fent említett egyéni védőeszközökkel együtt kell használni, amelyek a kesztyű által nem fedett testrészek védelmét biztosítják. A kockázati tényezők környezetről környezetre változhatnak, ezért fel kell mérni a veszélyeket, meghatározni a kockázat szintjét, és biztosítani kell, hogy a megfelelő védőfelszerelés kerüljön kiválasztásra a kockázatok minimalizálása érdekében.

FIGYELEM: A megadott védelmi szintek csak a kesztyű tenyérrészére vonatkoznak. A védelmi szint csak az új, mosatlan, nem javított kesztyűket érinti. Az említett védelmi szint az új kesztyűkre vonatkozó szabványok alapján került megállapításra.

Az EN 388 szabványnak megfelelően különböző veszélyek esetében a következő feltételeknek felel meg:
– dörzsölésállóság -**3** ellenállási szint
– vágásellenállás - **1** ellenállási szint
– továbbszakadási ellenállás **2** ellenállási szint
– szúrás ellenállás - **1** ellenállási szint
– ISO 13997 szerinti vágásállóság TDM - **X** ellenállási szint
"**X**" jelölés – az adott tétel nem volt tesztelve

EN 388
3121X

Az EN ISO 21420:2020+A1:2024 szabványnak megfelelően a következő feltételeknek felel meg:
- új mozgathatóság – 5 védelmi szint
3,5 < PH < 9,5

FIGYELEM! Tilos a kesztyű használata, ha fennáll a veszélye, hogy a kesztyű a gép mozgó elemeibe kerüljön.

Védelmi szintet csökkentő tényezők:
a) átnedvesedés vízzel, **b)** tűz vagy forró felület hatása, **c)** oldószerek, **d)** maró anyagok, **e)** öregedés, **f)** rendeltetésnek nem megfelelő alkalmazás.

A gyártáshoz felhasznált anyagok:

tenyérrész	fekete: latex, piros: poliészter
felsőrész	piros: poliészter
mandzsetta	poliészter
varrás	poliészter

A termék nem tartalmaz állati eredetű bőr elemeket.

A kesztyű természetes gumit tartalmaz, amely allergiás reakciókat válthat ki. Ekkor be kell fejezni a termék használatát és orvoshoz kell fordulni.

Csak a rendeltetésnek megfelelően használni.

Csak a rendeltetésnek megfelelően szabad használni. Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű elhasználtságát. A terméket legfeljebb addig szabad használni, amíg valamilyen mechanikus sérülést nem észlel rajta. A kesztyűt a használat végeztével az érvényben lévő szabályoknak megfelelően eltávolítani.

FIGYELEM! Bármilyen mechanikus sérülés, kopás, repedés, lyuk, szakadás érzékelése esetén a kesztyűt újra kell cserélni.

KARBANTARTÁS:

1.		**Nem szabad mosni**
2.		**Nefehéritsük/ klórozzuk**
3.		**Nem szabad szárítógépben szárítani**
4.		**Nem szabad vasalni**
5.		**Nem szabad vegytisztítani**

A kesztyű tisztításához tilos bármilyen súroló-, kaparó-vagy maró anyagot használni.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:

Amennyiben a terméket hosszabb időre nedvességnek és/vagy magas hőmérsékletnek teszi ki, romolhatnak a műszaki tulajdonságai, amiért a gyártó nem vállal felelősséget.

Száraz, jól szellőztetett helyen tárolandó. Óvni a napsugárzástól és a magas hőmérséklettől. Fóliacsomagolásban szállítani.

A munkakesztyű jelölése: „LAHTI PRO" jel, CE megfelelőségi jel, cikkszám, méret, gyártási hónap/év, mechanikus sérülésekkel szembeni ellenállásokat jelölő jelek, „Útmutatót elolvasni" jel, tisztítása és karbantartása vonatkozó jelek, szériaszám –ZDI betűkkel végződik.

Bejelentett szervezet, amely felelős a megfelelőségértékelésért 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - AIZSARGCIMDI, Artikel Nr.: L2112XXY (Oriģinālās instrukcijas tulkojums)

PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPIECIEŠAMS IEPAZĪTIES AR ŠO INSTRUKCIJU.
Saglabāt instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.
BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams izlasīt visus drošības un drošas lietošanas norādījumus.

Aizsargcimdi **L2112**XXY – turpmāk „cimdi", ir izgatavota saskaņā ar EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 normām un 2016/425 Regula. **Cimdi ir individuālās aizsardzības līdzeklis kat. II un ir sargā delnas pret bistamībām, kurām ir virspusējs efekts un neapdraud lietotāja dzīvibu un veselibu**

Timekļa vietnes adresi, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahtipro.pl

Cimdi nav noturīgi pret ūdens caurlaidību.

Cimdi nevar konktaktēties ar uguni.

Cimdi tiek ražoti izmērā 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Cimdu izmēram vienmēr jābūt piemērotam lietotāja delnai. Darbu veikšanas laikā tos nepieciešami lietot, tur kur pastāv delnas ievainošanas bistamība ar virsmas efektu. Cimdu bojājuma gadījumā nepieciešams pārtraukt darbu un apmainīt tos pret jauniem.

Cimdi sargā tikai tās ķermeņa daļas, kuras tie pārsedz.

Pirms uzvilkt cimdus, nosusiniet rokas un pielāgojiet cimdus pirkstiem, plaukstām un plauktas locītavām. Noveleciet cimdu, pavelkot aiz aproces. Lai nodrošinātu maksimālu iespējamo aizsardzības līmeni negadījuma gadījumā, šie cimdi jālieto kopā ar citiem iepriekš minētajiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas aizsargā ķermeņa daļas, kuras šie cimdi nesedz. Riska faktori katrā vidē var atšķirties, tāpēc ir jāidentificē apdraudējumi, jānosaka riska līmenis un jāpārliecinās, ka ir izvēlēts piemērots individuālās aizsardzības līdzekļu komplekts riska samazināšanai.

UZMANĪBU: Izrādīte aizsardzības līmeņi attiecas tikai uz cimdu delnas daļu. Attiecas uz jauniem, nemazgātiem un nelabotiem cimdiem. Izrādītais aizsardzības līmenis bāzējas uz izmēģinājumu, kurš veikts atbilstoši normatīvos iekļautām definīcijām priekš jauniem cimdiem.

Saskaņā ar normu EN 388, dažādām bistamībām tiek izpildīti nosacījumi:
– izturība pret nodilumu - **3** klase
– izturība pret iegriezumiem - **1** klase
– izturība pret plīsumiem - **2** klase
– izturība pret duršanu - **1** klase
– TDM izturība uz pārgriešanu saskaņā ar ISO 13997- **X** klase

Apzīmējums "**X**" – dotā pozīcija nav pārbaudīta

Atbilstoši normai EN ISO 21420:2020+A1:2024 izpildīta prasības:
- veiklība – efektivitātes pakāpe 5
3,5 < PH < 9,5

EN 388
3121X

UZMANĪBU! Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv ievilkšanas bistamība mašīnas kustīgajās daļās.

Efektivitāti samazinošie faktori ir:
a) ūdens caurlaidība, **b)** uguns vai karstu virsmu iedarbība, **c)** šķidinātāji, **d)** kodīgas vielas,
e) materiāla novecošanās, **f)** lietošana neatbilstoši pielietojumam.

Ražošanai izmantotie materiāli:

delnas daļa	melns: lateks, sarkans: poliesters
sānu virsma	sarkans: poliesters
piedurkne	poliesters
apšuvums	poliesters

Izstrādājums neatur dzīvnieku izcelsmes ādas elementus.

Cimdi satur dabisko kaučuku, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Tādā gadījumā nepieciešams pārtraukt lietot produktu un konsultēties ar ārstu.

Lietot tikai atbilstoši pielietojumam.

Izglabāšanas laiku nevar skaidri noteikt. Pirms katras lietošanas pārbaudīt cimdu nolietošanās pakāpi. Produkts ir derīgs lietošanai ne ilgāk kā līdz mehānisko bojājumu brīdim. Pēc lietošanas termiņa beigām cimdus nepieciešams utilizēt saskaņā ar apkārtējās vides aizsardzības noteikumiem.

UZMANĪBU! Jebkādu mehānisko bojājumu, izdilumu, plīsumu, caurumu, saplēsanas gadījumā cimdi zaudē lietošanas derīgumu.

KONSERVĀCIJAS VEIDS:

1.		**Nemazgāt**
2.		**Nebalināt/ hlorēt**
3.		**Nežāvēt žāvēšanas mašīnā**
4.		**Negludināt**
5.		**Netīrīt ķīmiski**

Cimdu apzīmējums: zīme „LAHTI PRO", CE atbilstības zīme, art. nr., izmērs, mēnesis/gads, piktogramma un mehānisko bistamību noturības pakāpes, piktogramma „Lasi instrukciju", piktogrammas attiecībā uz tīrīšanas un konservācijas veidu, sērijas numurs – beidzas ar burtiem ZDI.

Paziņotā iestāde, atbildīga par atbilstības novērtēšanu nr. 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

ET KASUTUSJUHEND - KAITSEKINDAD, Kaubaartikli nr : L2112XXY (Tõlge kasutusjuhendi originaalist)

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÄESOLEV KASUTUSJUHEND.
Säilitage antud kasutusjuhend võimalikuks edaspidiseks kasutamiseks.
TÄHELEPANU! Tuleb läbi lugeda kõik ohutuse reeglid ja kõik juhised, mis puudutavad ohutut kasutamist.

Kaitsekindad **L2112**XXY – edaspidi „kindad" on toodetud vastavalt standarditega EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 ja määrus 2016/425. **Kaitsekindad on II kategooria isiklik kaitsevahend ning kaitsevad käsi kahjustuste eest, mis on pinnapealsed ja ei ole kasutaja eluting terviseohtlikud.**

Internetiaadress, kus ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav: www.lahtipro.pl

Kaitsekindad ei ole veekindlad.

Kaitsekindad ei tohi olla kontaktis tulega.

Kaitsekindad tuodetakse 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL suuruses. Kaitsekindad tuleb valida vastaval õigele suurusele. Neid tuleb kanda tööajal, kus on risk pindmiste käte kahjustuste saamiseks. Juhul kui kaitsekindad lähevad katki, tuleb lõpetada töö tegemist ja vahetada neid uute vastu välja.

Kaitsekindad kaitsevad vaid nendega kaetud kehaosa.

Enne kinnaste kätte panemist kuivatage käed ja kohandage kindad sõrmede, peopesade ja randmete järgi. Eemaldage kindad, tõmmates manseti külje. Õnnetuse korral maksimaalse võimaliku kaitsetasene saavutamiseks tuleks neid kindaid kasutada koos teiste ülaltoodud isikukaitsevahenditega, mis kaitsevad kha piirkondi, mida need kindad ei kata. Riskitegurid võivad igas keskkonnas erineda; seetõttu tuleb tuvastada ohud, määr

TÄHELEPANU: Antud andmed puudutavad vaid kaitsekinnaste labaosa. Kehtivad vaid uute, mitte pestud ja mitte parandatud kaitsekinnaste kohta. Märgitud kaitsetasemed põhinevad testil, mis on läbi viidud vastavalt märgitud normidele uutel kaitsekinnastel.

Vastavalt normile EN 388, erinevate riskide jaoks on eritingimused:
– vastupidavus hõõrdumisele - tase **3**
– vastupidavus lõigetele - tase **1**
– vastupidavus rebimisele - tase **2**
– vastupidavus torgetele - tase **1**
– TDM lõike takistus vastavalt standardile ISO 13997- tase **X**

EN 388
3121X

Märgistus "**X**" – antud tooteid ei ole katsetatud

Vastavalt normile EN ISO 21420:2020+A1:2024 on olemas tingimused:
- osavus – efektiivsuse tase 5
3,5 < PH < 9,5

TÄHELEPANU! Mitte kanda kaitsekindad, kui on oht, et nad võivad sattuda masinate liikuvatesse osadesse.

Tegurid, mis vähendavad kaitse taset:
a) veega kokku puutumisel, **b)** tuli või tuliste pindade mõju, **c)** lahustid , **d)** pesuained, **e)** riie kulumine, **f)** mitte otstarbekas kasutus.

Kaitsekinnaste valmistamisel kasutatud riie:

käelaba osa	must: lateks, punane: polüester
pealmine osa	punane: polüester
mansettid	polüester
vooder	polüester

Toode ei sisalda loomse päritolu elemente.

Kindas sisaldab looduslikku kummi, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone Sellisel juhul tuleks pöörduda arsti poole.

Kasutada ainult otstarbekalt.

Kasutada vaid otstarbekalt. Enne igat kasutuskorda kontrollige kaitsekinnaste kulumise taset. Mehaaniliste kahjustuste korral kaotavad kaitsekindad oma kasutuskõlblikust. Peale igat kasutusiga lõppemist tuleb kaitsekindad utiliseerida vastavalt keskkonna eeskirjadele.

TÄHELEPANU! Mehaanilise kahjustuste, kulumise, mõrade, aukude, katkisuse korral kaitsekinnaste kasutusiga on läbi.

PUHASTAMINE, HOOLDAMINE:

1.		**Mitte pesta**
2.		**Mitte pleegitada/ kloorida**
3.		**Mitte kuivatada trummelkuivatis**
4.		**Mitte triikida**
5.		**Keemiliselt mitte kuivatada**

Kaitsekinnaste puhastamisel mitte kasutada abrasiivseid, kraapivaid või pesuainenid.

KINNASTE TÄHISTUS:

Pikaajaline niiskuse ja/või kõrge temperatuuri (otsene päike) mõju võib kahjustada tooted, ning valmistaja ei vastuta selle eest.

Säilitada kuivas ja hästi ventileeritavas kohas, kaitsta otsese päikese ning kõrge temperatuuri mõju eest. Transportida kilekottides.

Kaitsekinnaste tähis: markeering „LAHTI PRO", vastavuse märk CE, kaubaartikli nr., suurus, tootmiskuu / aasta, piktogramm ja vastupidavuse tasemed mehaanilise tegurite suhtes, märge «Lugege kasutusjuhend», piktogrammid, mis puudutavad puhastamist ja säilitamist, Seerianumber – lõpus tähed ZDI.

Teavitatud asutus, vastutav vastavushindamise eest nr. 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ, № на артикула: L2112XXY (Превод на оригиналната инструкция)

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪС СЛЕДНАТА ИНСТРУКЦИЯ.
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.

Предпазни ръкавици **L2112**XXY– наричана по-нататък „ръкавиците"се произведени в съответствие с изискванията на стандарти , EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 и на Регламента 2016/425. Интернет адреса, където може да се намери ЕС декларацията за съответствие: www.lahtipro.pl **Ръкавиците са средство за лична защита кат. II и предпазват ръката от рискове, чиито последствия са повърхностни и не застрашават живота или здравето на потребителя.**

Ръкавиците на са резистентни на проникване на вода.

Ръкавиците не трябва да са в контакт с огън.

Ръкавиците се произвеждат в размер 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Размерът винаги трябва да бъде съобразен с големината на ръцете на потребителя. Ръкавиците трябва да се носят по време на работни дейности, при които съществува опасност от повърхностно нараняване на ръцете. В случай на повреда на ръкавиците, работата трябва да се спре и те трябва да се сменят.

Ръкавиците предпазват само частите на тялото, които покриват.

Преди да поставите ръкавиците, изсушете ръцете си и ги нагласете така, че да прилягат добре по пръстите, дланите и китките. Сваляйте ръкавиците, като дърпате за маншета. За да постигнете максималното ниво на защита при инцидент, тези ръкавици трябва да се използват в комбинация с други посочени по-горе лични предпазни средства, които осигуряват защита на частите на тялото, които не са покрити от ръкавиците. Рисковите фактори могат да варират във всяка среда, затова трябва да се идентифицират опасностите, да се определи нивото на риска и да се избере подходящ комплект лични предпазни средства, за да се сведе рискът до минимум.

ВНИМАНИЕ: Изложените нива касят само частта от ръкавиците, покриваща дланта. Важат за нови, непрани и не поправяни ръкавици. Изложеното ниво на защита се основава на тест, направен съгласно с дефиниците, посочени в нормативите за нови ръкавици.

Съгласно с норматa EN 388, за различни заплахи са установени условията:
– устойчивост на пертиране - ниво **3**
– устойчивост на срязване - ниво **1**
– устойчивост на разкъсване - ниво **2**
– устойчивост на пробиване - ниво **1**
– TDM съпротивление на срязване съгласно ISO 13997 - ниво **X**

"**X**"йлолйе – за адоттй тепел пе волт тестлве

Съгласно с норматa EN ISO 21420:2020+A1:2024 са изпълнени условията:
- свобода – ниво на ефективност 5
3,5 < PH < 9,5

EN 388
3121X

ВНИМАНИЕ! Ръкавиците не трябва да се носят ако съществува риск от заплитането им в движещи се части на машина.

Фактори намаляващи ефективността на защита:
a) проникване на вода, **б)** действие на огън и горещи повърхности, **в)** разтворители, **г)** разяждащи средства, **д)** остаряване на материала, **е)** употреба не по предназначение.

Материали използвани при производството:

дланта част	черен: латекс, червен: полиестер
гръбначна част	червен: полиестер
маншет	полиестер
подгъв	полиестер

Изделието не съдържа елементи от животински кожи

Ръкавицата съдържа естествен каучук, който може да предизвика алергични реакции В такъв случай употребата трябва да се прекъсне и да се потърси лекарска помощ.

Да се използва само по предназначение.

Срокът на годност не може да бъде ясно определен. Преди всяка употреба трябва да се провери степента на износване на ръкавиците. Продуктът е годен за употреба до момента, в който по него се забележат механични повреди. След завършване на употребата, ръкавиците трябва да се утилизират съгласно с правилата за запазване на околната среда.

ВНИМАНИЕ! В случай на каквито и да е механични повреди – протъркания, напукване, дупки, скъсване, ръкавиците губят годността си за употреба.

ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДРЪЖКА:

1.		**Да не се пере**
2.		**Не избелвайте/ хлорирайте**
3.		**Не се суши в машина за сушене**
4.		**Не се гладИ**
5.		**Да не се чисти химическИ**

За почистване на ръкавиците да не се използват, абразивни, драскащи и разяждащи материали.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ:

За почистване на ръкавиците да не се използват, абразивни, драскащи и разяждащи материали. Дългověременното излагане на влажност и/или висока температура (слънце) влияе върху качествата на продукта, за което производителите не носят отговорност.

Да се съхранява на сухи и проветрени места, да се пази от преки слънчеви лъчи и висока температура. Да се транспортира в найлонова опаковка.

Означение на ръкавиците: знак „LAHTI PRO", знак за съвместимост CE, № на артикула, размер, месец/година на производство, пиктограма и степени на резистентност при механични заплахи, пиктограма „Прочети инструкцията", пиктограми, свързани с начина на почистване и поддръжка, сериен номер – завършва с буквите ZDI.

Нотифициран орган, отговорен за оценката на съответствието № 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

CS NÁVOD NA POUŽITÍ - OCHRANNÉ RUKAVICE, Č. zboží: L2112XXY (Překlad originálního návodu)

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.
Návod uchovejte pro případné pozdější využití.
VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny o bezpečném používání.

Ochranné rukavice **L2112**XXY – dále jen „rukavice", se vyrábějí v souladu s normami EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 a Nařízení 2016/425. Internetové adrese, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtipro.pl Rukavice jsou individuální ochranný prostředek II. kat. a chrání dlaně proti ohrožením, jehož důsledky jsou povrchní a neohrožují život ani zdraví uživatele.

Rukavice nejsou odolné proti průniku vody.

Rukavice by neměly přijít do styku s ohněm.

Rukavice se vyrábějí ve velikosti 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Velikost rukavic by měla být vždy zvolená přiměřeně ke dlani uživatele. Měly by se nosit při provádění prací, u nichž existuje nebezpečí poškození dlaně s povrchovými důsledky. V případě poškození rukavic je třeba přerušit práci a vyměnit je za nové.

Rukavice chrání pouze to tělo, které přikrývají.

Před nasazením rukavic si osušte ruce a přizpůsobte rukavice prstům, dlaním a zápěstím. Rukavice sundávejte tahem za manžetu. Pro dosažení maximální dostupné úrovně ochrany v případě nehody by měly být tyto rukavice používány ve spojení s dalšími výše uvedenými osobními ochrannými prostředky, které poskytují ochranu oblastem těla, které tyto rukavice nepokrývají. Rizikové faktory se mohou v každém prostředí lišit; proto je třeba identifikovat nebezpečí, určit úroveň rizika a zajistit, že je vybrán vhodný soubor osobních ochranných prostředků k minimalizaci rizika

POZOR: Uvedené úrovně ochrany se týkají pouze dlaňové části rukavice. Platí pro nové, neprané a neopravované rukavice. Uvedená úroveň ochrany vychází z testu provedeného na základě definicí obsažených v normativních úpravách vztahujících se na nové rukavice.

V souladu s normou EN 388 jsou splněné podmínky pro různá ohrožení:
– ochrana proti oděru – stupeň **3**
– ochrana proti prořezu – stupeň **1**
– ochrana proti trhání - stupeň **2**
– ochrana proti propíchnutí - stupeň **1**
– TDM odolnost na ohyb podle ISO 13997 - stupeň **X**

Označení "**X**" – určitá poloha nebyla otestovaná

V souladu s normou EN 21420:2020+A1:2024 jsou splněné podmínky:
- zručnost – úroveň účinnosti 5
3,5 < PH < 9,5

EN 388
3121X

POZOR! Rukavice se nesmí nosit, pokud existuje riziko jejich vtažení pohyblivými částmi strojů.

Faktory snižující účinnost ochrany jsou:
a) prosakování vody, **b)** působení ohně nebo horkých ploch, **c)** rozpouštědla, **d)** žíraviny, **e)** stárnutí materiálu, **f)** používání v rozporu s určením.

Materiály použité k výrobě:

dlaňová část	černá: latex, červené: polyester
část hřbetu ruky	červené: polyester
manžeta	polyester
obšívka	polyester

Výrobek neobsahuje součásti zhotovené z kůží zvířecího původu.

Rukavice obsahuje přírodní kaučuk, který může vyvolat alergické reakce V takovém případě je třeba přestat výrobek používat a konzultovat situaci s lékařem.

Používejte výhradně v souladu s určením.

Trvanlivost nelze jednoznačně určit. Před každým použitím si ověřte úroveň opotřebování rukavic. Výrobek je vhodný k použití pouze do chvíle zjištění mechanických poškození. Po ukončení použitelnosti je třeba rukavice likvidovat v souladu se zásadami ochrany životního prostředí.

POZOR! V případě jakýchkoliv mechanických poškození, předření, prasknutí, proděravění, roztržení ztrácejí rukavice svoji použitelnost.

ZPŮSOB ÚDRŽBY:

1.		**Neperte**
2.		**Nebělit / nechlórovat**
3.		**Nesušte v sušičce**
4.		**Nežehlete**
5.		**Nečistit chemicky**

K čištění rukavic nepoužívejte brusné, abrazivní materiály ani žíraviny.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVOVÁNÍ:

Dlouhodobé ponechávání rukavic vlhkých a/nebo vystavených vlivu vysoké teploty (slunce) ovlivňuje změnu vlastností výrobku, za což výrobce nenese odpovědnost.

Uchovávejte na suchých, větraných místech, chraňte proti slunci a vysokým teplotám. Přepravujte ve fóliovém obalu.

Označení rukavic: značka „LAHTI PRO", značka shody CE, č. zboží, rozměr, měsíc/rok výroby výroby, piktogram a stupně odolnosti na mechanická ohrožení, piktogram „Čtěte návod", piktogramy týkající se způsobu čištění a údržby, sériové číslo – ukončené písmeny ZDI.

Oznámený subjekt odpovědný za posouzení shody č. 2777:
Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Ireland

SK NÁVOD NA POUŽITIE - OCHRANNÉ RUKAVICE, Č. tovaru : L2112XXY (Preklad pôvodného návodu)

PRED ZAHÁJENÍM POUŽÍVANIA SA ZOZNÁMTE S TÝMTO NÁVODOM.
Návod uchovajte pre prípadné neskoršie využitie.
VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky výstrahy týkajúce sa bezpečnosti a všetky pokyny o bezpečnom používaní.

Ochranné rukavice **L2112**XXY – ďalej „rukavice" sú vyrobené v súlade s normami EN 388:2016+A1:2018;EN ISO 21420:2020+A1:2024 a Nariadenie 2016/425. Internetovej adresy, na ktorej je možné nájsť EÚ vyhlásenie o zhode: www.lahtipro.pl **Rukavice sú individuálny ochranný prostriedok II. kat. a chránia dlane proti ohrozeniam, ktorých dôsledky sú povrchné a neohrozujú život ani zdravie užívateľa.**

Rukavice nie sú odolné proti prieniku vody.

Rukavice by nemali prísť do styku s ohňom.

Rukavice sa vyrábajú v veľkosti 7/5, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL. Veľkosť rukavíc by mala byť vždy zvolená primerane ku dlaniam užívateľa. Mali by sa nosiť pri vykonávaniu prác, pri ktorých existuje nebezpečenstvo poškodenia dlane s povrchovými dôsledkami. V prípade poškodenia rukavíc je treba prerušiť prácu a vymeniť ich za nové.

Rukavice chránia iba tie časti tela, ktoré prikrývajú.

Pred nasadením rukavíc si osušte ruky a prispôsobte rukavice prstom, dlaniam a zápästiam. Rukavice zložte ťahaním za manžetu. Na dosiahnutie maximálnej dostupnej úrovne ochrany v prípade nehody by sa tieto rukavice mali používať v kombinácii s ďalšími vyššie uvedenými osobnými ochrannými prostriedkami, ktoré poskytujú ochranu oblastiam tela, ktoré tieto rukavice nepokrývajú. Rizikové faktory sa môžu v každom prostredí líšiť; preto je potrebné identifikovať nebezpečenstvá, určiť úroveň rizika a zabezpečiť, že je vybraný vhodný súbor osobných ochranných prostriedkov na minimalizáciu rizika.

POZOR: Uvedené úrovne ochrany sa týkajú iba dlaňovej časti rukavice. Platí pre nové, neprané a neopravované rukavice. Uvedená úroveň ochrany vychádza z testu prevedeného na základe definícií, ktoré sú v normatívnych úpravách vzťahujúcich sa na nové rukavice.

V súlade s normou EN 388 sú splnené podmienky pre rôzne ohrozenia:
– ochrana proti oderu – stupeň **3**
– ochrana proti prerezaniu – stupeň **1**
– ochrana proti trhaniu - 2 stupeň
– ochrana proti prepichnutiu - stupeň **1**

EN 388
3121X

Označenie "**X**" – určitá poloha nebola otestovaná
– TDM odolnosť na ohyb podľa ISO 13997 - stupeň **X**

V súlade s normou EN ISO 21420:2020+A1:2024 sú splnené podmienky:
- zručnosť – úroveň účinnosti 5
3,5 < PH < 9,5

POZOR! Rukavice sa nesmú nosiť, pokiaľ existuje riziko ich vtiahnutia pohyblivými časťami strojov.

Faktory znižujúce účinnosť ochrany sú:
a) presakovanie vody